

# はちのへの暮らし方

はちのへし しみんれんけいすいしんか  
八戸市 市民連携推進課

VOL. 1

## 口座の開き方

### 銀行

開いている時間

銀行： 月曜日～金曜日 9:00～15:00  
郵便局： 月曜日～金曜日 9:00～16:00

も 持っていくもの

身分証明書（在留カード・日本の運転免許証・パスポートなど  
日本の住所がわかるもの）  
日本で働いている人は働いているところがわかるもの  
お金（1円以上）  
判子

順序

- ① 発券機から番号札を取る
- ② 番号を呼ばれたら、窓口へ行く
- ③ 「口座を開きたいです。」と話す
- ④ 渡された用紙に書く
- ⑤ キャッシュカードもほしいときは頼む

その他

日本にいるのが6ヶ月以内か、日本で仕事をしていない人は、窓口で相談ください。

### 現金自動預払機 (ATM)

- ATM は、便利です。ATM ではキャッシュカードを使います。お金の引き出し、預金、振込、残高照会ができます。英語のATMもあります。
- ATM を使える時間は銀行によって違います。  
月曜日～金曜日18:00～、週末にATMを使うときは、手数料（お金）がかかります。また自分の銀行ではない銀行のATMを使ったときは手数料（お金）がかかります。
- 使い方が分からない時は、銀行の人に聞いてください。

## ゆうびんきょく 郵便局

- 郵便局も貯金口座を開設できます。
- 郵便局のマークは赤い「〒」マークです。
- 全国どこの郵便局でもお金の引き出し、預け入れができます。キャッシュカードは日本中どの郵便局でも手数料なしで使うことができます。郵便局のATM営業時間はATMで違います。

## こうざかいせつ べんり ひょうげん 口座開設の便利な表現

あなた ぎんこう ゆうびんきょくいん 銀行/郵便局員	「口座がほしいです」
あなた ぎんこう ゆうびんきょくいん 銀行/郵便局員	「何に使用しますか？」
あなた ぎんこう ゆうびんきょくいん 銀行/郵便局員	「給料を受け取るためです」
あなた ぎんこう ゆうびんきょくいん 銀行/郵便局員	「身分証明書を見せてください」
あなた ぎんこう ゆうびんきょくいん 銀行/郵便局員	「はい」（在留カードを見せます）
あなた ぎんこう ゆうびんきょくいん 銀行/郵便局員	「判子はお持ちですか？」
あなた ぎんこう ゆうびんきょくいん 銀行/郵便局員	「はい」
あなた ぎんこう ゆうびんきょくいん 銀行/郵便局員	「この用紙に書いてください」
あなた ぎんこう ゆうびんきょくいん 銀行/郵便局員	「カードは作りますか？」
あなた ぎんこう ゆうびんきょくいん 銀行/郵便局員	「はい」
あなた ぎんこう ゆうびんきょくいん 銀行/郵便局員	「暗証番号を書いてください」（暗証番号は絶対忘れないでください）
あなた ぎんこう ゆうびんきょくいん 銀行/郵便局員	（用紙に4つの暗証番号を書きます）

## そうさようご ATM操作用語

ATMで使う言葉  
お預け入れ／お振り替え／通帳記入／お引き出し／お振込み／残高証明  
／残高証明後お引き出し

他の用語  
万 10,000円  
千 1,000円  
確認・・・内容が大丈夫なとき、押してください  
訂正・・・内容を変えたいとき、押してください  
手続き取り消し・・・操作を止めたいとき、押してください